

Bernard COYAULT

bernard.coyault@futp.be

+ 32 470 41 32 45



Publications

Ouvrages de recherche

- 2026 *Afropéanité et conditions féminines. Nommer sa condition* (éd. Coyault B., Zogning C.), Paris, Classiques Garnier (à paraître).
- De Hagar à Hajar, les théâtres de l'exil. Métamorphoses d'une figure biblique*, (éd. Coyault B., Manfroid S., Zincq A.), Paris, Classiques Garnier (à paraître).
- 2022 *Dieu va ouvrir la mer. Christianismes africains au Maroc* (avec S. Bava et M. Nejmi), Rabat, ed. Kulte.
- 2018 *Afrique(s) et radicalités religieuses* (éd. Bava S., Coyault B., El Asri F.), Rabat, Konrad Adenauer Stiftung EV.

Chapitres d'ouvrages de recherche

- 2026 « "Sisters in the Wilderness" : Hagar et ses héritières afro-américaines », in B. Coyault, S. Manfroid, A. Zincq (éd.), *De Hagar à Hajar, les théâtres de l'exil. Métamorphoses d'une figure biblique*, Paris, Classiques Garnier (à paraître).
- « Kenneth Cragg (1913-2012), figure anglicane du dialogue avec l'islam au XXe siècle. Jalons et paradoxes d'une pensée engagée » in M. A. Amir-Moezzi, A. Van den Kerchove, P.-O. Léchoy (éd.), *Protestantisme et islam. Regards croisés (XVIe-XXIe s.)*, Turnhout, Brepols. pp. 127-225.
- 2025 « "Femmes fortes" des Faith Missions. L'épopée singulière d'Emma Herdman au Maroc (1884-1899), entre conversions et conversations missionnaires », in C. Verdeil, D. Galibert & A. Lenoble-Bart (éd.), *Femmes missionnaires dans les mondes musulmans (XIXe-XXIe siècle)*, Paris, Karthala, pp. 45-76.
- 2023 "Sung Resistance' in Simon Kimbangu's Movement (1921) and some of its contemporary Legacies", in A. N. Ngudiankama (éd.), *Kimbanguism 100 Years On. Interdisciplinary Essays on a Socio-Cultural Movement*. Palgrave Macmillan, 2023, pp. 101-129.
- 2021 "Religious Practices and Social (In)Visibility among Christian Prophetesses in Morocco" in Spotorno M. & Tarantino D. (ed.), *Migrants and the Challenge of the Faith: Identity and Adaptation*, Montalto Dora, PM Edizioni, pp. 149-179.
- « Prier au Zénith : guérison et délivrance dans un réseau pentecôtiste mondialisé congolais. Les nouvelles pratiques charismatiques entre local et global », in Luc Forestier (dir.), *Dieu guérit-il encore ?*, Paris, Cerf, pp. 117-153.
- 2018 « Le Révérend pasteur Ntumi : genèse et mutations d'un prophétisme guerrier au Congo Brazzaville », in Bava S., Coyault B., El Asri F., Saadi R., Reifeld H., (dir.), *Afriques et Radicalités Religieuses*, Rabat, Konrad Adenauer Stiftung EV.
- 2017 « Mutations culturelles et religieuses du protestantisme historique en Région parisienne : le cas de l'Église protestante unie de Melun », in Fer Y. & Malogne-Fer G. (dir.), *Le protestantisme à Paris. Diversité et recompositions contemporaines*, Genève, Labor et Fides, pp. 59-88.
- 2016 "Christianity in Northern Africa" in Isabel Apawo Phiri, Dietrich Werner *et al.*, *Anthology of African Christianity*, Oxford, Regnum Books, pp. 175-204.
- 2015 « Les Églises de maison congolaises de Rabat : la participation du secteur informel à la pluralisation religieuse au Maroc », in Khrouz N. & Lanza N. (dir.), *Migrants au Maroc. Cosmopolitisme, présence d'étrangers et transformations sociales*, Konrad Adenauer Stiftung EV/Centre J.Berque, Rabat, pp. 55-64.
- « La sorcellerie dans la vie d'une Église au Congo : entre déni et contagion », in Fancello S. (dir.), *Penser la sorcellerie en Afrique*, Paris, Hermann, pp. 241-270.

- 2013 « Du nomadisme ecclésial dans la diaspora congolaise en France : entre pragmatisme religieux et subversion des identités assignées » in Fer Y., Malogne-Fer G. (dir.), *Le protestantisme évangélique à l'épreuve des cultures*, Paris, L'Harmattan, pp. 129-152.
- 2010 « Prophétesses en diaspora : entre appartenance communautaire et émancipation individuelle », in Fancello S., Mary A. (dir.), *Chrétiens Africains en Europe. Prophétismes, Pentecôtismes et Politique des Nations*, Paris, Karthala, pp. 93-125.
- « La réception de la TOB en France et dans la francophonie », in Billon G., Coyault B., Schlumberger S., A. Thomas (dir.), *L'aventure de la TOB, 50 ans de traduction œcuménique de la Bible*, Paris, Cerf/Bibli'O, pp. 135-148.
- 2007 « Le pasteur Daniel Ndongou, prophète du Réveil de 1947 au Congo », in Spindler M. & Lenoble-Bart A. (dir.), *Spiritualités missionnaires contemporaines*, Paris, Karthala, pp.237-252.

Articles dans revues à comité de lecture

- 2025 « L'arène religieuse congolaise (RDC) – généalogies, mesures et démesure. Imaginaire théopolitique et dramaturgies collectives », *Analecta Bruxellensia* 26, pp. 91-151.
- 2024 « L'Égypte noire, historiographie afrocentrée et renaissance culturelle africaine : généalogie et devenir d'une rupture épistémique », *Acta Orientalia Belgica* XXXVII, pp. 229-284.
- 2023 « L'islam de l'intérieur ou l'itinéraire géographique et spirituel de Kenneth Cragg (1913-2012) », *Analecta Bruxellensia* 24, pp. 173-232 [paru en 2025].
- « Pour une théologie publique. Sagesse partagée et échange de dons », *Istina* n°3-4 LXVIII, pp. 291-305.
- 2022 « Le grand code ou la Bible des migrants chrétiens au Maroc : virtuosos, performances et performativités narratives », *Analecta Bruxellensia* 21, pp. 45-68.
- 2021 « Itinérances d'une prophétesse pentecôtiste guinéo-libérienne à Rabat », *Migrations Société* n°184 (juin), pp.133-154.
- « Karl Edvard Laman, missionnaire ethnologue suédois au Congo (1891-1919). Entre culture savante et humanisme chrétien : l'utopie missionnaire face au léviathan colonial », *Bérose - Encyclopédie internationale des histoires de l'anthropologie* (www.berose.fr/article2268.html).
- 2019 « 'Africa Arise' – Beza International Church : panafricanisme et imaginaire théopolitique d'un pentecôtisme éthiopien », *Bulletin de l'Observatoire international du religieux* n°28 – nov., Sciences Po - CERI (Centre de Recherches internationales)
- « Efraïm Andersson (1896-1989), un missionnaire suédois en terrain prophétique Kongo », *Carnets de Bérose* n°9 (*ethnologie en situation missionnaire*), pp.136-177.
- 2018 « Le prophétisme guerrier du révérend pasteur Ntumi. Genèse et mutations du mouvement Nsilulu au Congo-Brazzaville (1998-2019) », *Afrique contemporaine* 3, n°267, pp 11-45.
- 2014 « L'africanisation de l'Église évangélique au Maroc : revitalisation d'une institution religieuse et dynamiques d'individualisation », *L'Année du Maghreb*, n° XI, pp. 81-103.
- « Innovation religieuse et esthétique prophétique au Congo. L'émergence du mouvement Louzolo Amour », *Afrique contemporaine* 4, n°252, pp. 109-129.
- 2008 « Un *kilombo* à Paris. L'itinéraire d'une prophétesse de l'Église évangélique du Congo », *Archives des sciences sociales des religions*, n°143, pp.151-173.

Autres contributions

- 2019 « Un pôle d'innovation religieuse au sein des Assemblées de Dieu de France : l'Église Martin Luther King de Créteil », *Perspectives Missionnaires*, n°78, pp. 85-95.
- « Communautés autochtones mises au défi, Églises en recomposition », *Perspectives Missionnaires*, n°77, pp. 62-75.
- « Leur maison est leur Eglise » [Églises de maison à Rabat – dossier photo] (Nejmi M., Bava S., Coyault B.) - Grand Format, *La Vie*, n°3848 – 30 mai, pp. 40 ss.
- 2016 « A propos des radicalités religieuses », *Zamane* (Maroc hier aujourd'hui), n°72 (nov), p. 24-25.
- 2013 « La réception de la TOB - traduction œcuménique de la Bible (1967-2010) : enjeux œcuméniques et missiologiques », *Spiritus*, n°211-6, pp.149-166.

- 2004 « Les Églises issues de l'immigration dans le paysage protestant français », *Information-Evangélisation* (ERF) n°5 oct., pp. 3-18 / *Perspectives Missionnaires* n°48-2, pp. 5-21.
- 2003 « *Protestantism in Egypt Today* », *Connections* vol. VII, n°1 et n°2. CCOM-CTBI.

Communications -----

Colloques et conférences internationales

- 01.2026 "The Congolese religious arena (DRC), between theopolitical imagination and collective dramaturgy: toward Christian nationalism?", 2026 Global Christianity Conference: Christianity, Nationalism, and Ideology in a Globalized World, The University of Chicago – Divinity School, Chicago (USA), 28-30 janvier.
- 11.2025 « Les défis de l'enseignement de la théologie, de l'Institut Al Mowafaqa à la FUTP », Symposium Prospectives pour l'IERTIMM (Institut d'étude et de recherche théologique en interculturalité, migration et mission) de Montréal.
- 19.11.2024 « Des "femmes fortes" des *Faith Missions* en Afrique du Nord : *Miss Emma Herdman*, pionnière de la *North Africa Mission* au Maroc de 1884 à 1899 » - Colloque international du CREDIC « Femmes missionnaires en terres d'islam : enracinements, limites, mutations (début XIXe siècle - début XXIe siècle) » - ROME 19-21 novembre 2024, Centre Saint Louis de France Près le Saint-Siège.
- 07.12.2023 « Villes saintes et prophètes, entre Sénégal et Congo. Invention des traditions et hétérotopies contemporaines », Conférence *Reading African Societies. Texts, Gestures, Techniques*. Center of African Studies, Université polytechnique Mohammed VI, Ben Guérir, Maroc., 7-9 décembre.
- 26.4.2023 « L'Égypte noire, historiographie afrocentrée et renaissance culturelle africaine : généalogie et devenir d'une rupture épistémique », Colloque interdisciplinaire international *Mémoires blessées, promesses inachevées. La pensée de Ricoeur et les horizons africains*. Institut culturel français de Kinshasa (République démocratique du Congo), 25-27 avril.
- 20.1.2022 « Kenneth Cragg (1913-2012), figure anglicane et gyrovague du dialogue avec l'islam au XXe siècle. Jalons et paradoxes d'une pensée engagée », colloque Protestantisme et Islam, regards croisés (XVIe - XXIe siècles), Institut protestant de théologie – Paris et EPHE, 19-21/1.
- 28.5.2021 "Sung Resistance' in Simon Kimbangu's Movement (1921) and some of its contemporary Legacies", Virtual conference "100 years after the arrest of Simon Kimbangu" – *Kongo Academy*, 28-29 May (kongoacademy.org/program/).
- 29.1.2020 « Louange et guérison : situer les nouvelles pratiques charismatiques entre local et global » Colloque des Facultés (ISEO - Institut supérieur d'études œcuméniques), *Dieu guérit-il encore ?* Institut catholique de Paris, 28-30/1.
- 5.11.2019 "Religious Practices and Social (In)Visibility among Christian Prophetesses in Morocco" *International Conference: Migrants and the challenge of faith. Identity and adaptation*, Università Di Genova, Dipartimento di Scienze Politiche, 5-6/11.
- 28.6.2019 « Ethnoscapes religieux et mondes imaginés – trois contextes (Eglises de migrants à Rabat, Judaïsme globalisé à Sarcelles, Pentecôtisme panafricain à Addis Abeba) », Colloque des Facultés des Pays Latins / CEPPL *Globalisation culturelle et communautés imaginées* (27-29/6) IPT Montpellier.
- 12-13.5.2017 Colloque international *Parole de Dieu, Violence des hommes*, Beyrouth (Liban), Fondation des Cèdres. 2^e table ronde : « échange avec les praticiens ».
- 25.11.2016 « Le 'pasteur Ntumi' : genèse et mutations d'un prophétisme guerrier au Congo Brazzaville » Colloque international et interdisciplinaire *Afrique(s) et radicalités religieuses* (25-26/11) UIR / IRD / UCAC / Al Mowafaqa, Bibliothèque nationale du Royaume du Maroc, Rabat.
- 24.9.2016 « L'expérience d'une formation œcuménique et interreligieuse au Maroc : l'Institut Al Mowafaqa de Rabat », Colloque international *Enseigner la religion / Enseigner les faits religieux - Défis partagés au sud et au nord de Méditerranée ?* (23-24/9) – Fondation du Roi Abdul-Aziz, Casablanca.
- 29.6.2016 « Sorcellerie et causalités du malheur dans la modernité africaine. L'exemple du Congo Brazzaville », Congrès international *Dialogue des rationalités culturelles et religieuses* (26-30/6). Institut Catholique de Paris.

- 24.2.2016 « L'Institut *Al Mowafaqa* de Rabat, une formation œcuménique et interreligieuse ». Conférence internationale *La reconnaissance mutuelle à l'épreuve de l'interreligieux*, Rabita Mohammedia des Ulémas - *Center for Research and Training in Interfaith Relations*. 3^e table ronde « Reconnaissance mutuelle, expériences de terrain : Maroc, Liban, Indonésie, Etats-Unis, Europe ».
- 16.12.2015 « Les Eglises de maison congolaises de Rabat » Colloque *Mobilités et blocages en Afrique méditerranéenne*, Université internationale de Rabat – Maroc.
- 27-31.7.2009 « Prophétesses en diaspora : appartenance communautaire et émancipation individuelle ». 30^e conférence SISR *Les défis du pluralisme religieux* – St-Jacques de Compostelle.
- 4-5.6.2009 « Dynamiques prophétiques et structures ecclésiales ». Colloque international RELITRANS *Transnationalisation religieuse des Suds : entre ethnicisation et universalisation*, IRD-EHESS.

Séminaires et journées d'études, conférences

- 20.11.2025 « Solidarités et participations religieuses afropéennes. Figures de référence, entre militance et dissidence », Colloque de la Fédération protestante de France, « Protestantisme et interculturalité : Eglises-mosaïques entre nation et mondialisation », 19-20 novembre 2024, Paris. [<https://regardsprotestants.com/actualites/francophonie/eglises-mosaïques-un-colloque-qui-fait-date/>]
- 6.12.2024 « (Se) Mesurer dans l'arène religieuse congolaise (RDC) : entre dramaturgies collectives, imaginaire théopolitique et individualisation du croire » - Séminaire du projet DYNRELAF (GRIP) « L'Afrique des religions à l'épreuve des chiffres et des catégorisations » - 5-6 décembre 2024, Université Paris-Cité.
- 14.10.2024 « La recomposition du protestantisme en région parisienne : modalités d'affiliation et mobilité religieuse entre paroisses autochtones et églises postcoloniales », journée d'étude « Chrétiens africains et ultramarins en migration : tensions culturelles et religieuses » - Centre de Recherches Bretonnes et Celtiques (CRBC) – Université de Bretagne Occidentale (UBO)
- 08.10.2024 « "Sisters in the Wilderness" : Hagar et ses héritières afro-américaines », Colloque « D'Hagar à Hajar, les théâtres de l'exil. Métamorphoses d'une figure biblique », Faculté universitaire de Théologie protestante, Bruxelles.
- 29.06.2024 colloque « Mission : le sens des mots » Obsolescence, innovations et mutations sémantiques des termes de la Mission, 26-29 juin 2024 – Paris
- 23.11.2023 « Cureghem (Bruxelles), canopée cosmopolite ? De l'imbrication des pratiques et des espaces religieux et économiques » - Journée d'étude « Du "bon voisinage" dans la Cité : enjeux de la cohabitation culturelle et religieuse », organisée par le CARES *Centre for Afro-European and Religious Studies* (caresbrussels.org), Hôtel de Ville d'Etterbeek (Bruxelles).
- 23.5-30.6.2023 Exposition photographique « Dieu va ouvrir la mer » — du mardi 23 mai au vendredi 30 juin 2023, Humathèque Condorcet, Aubervilliers (www.icmigrations.cnrs.fr/2023/05/12/exposition-photographique-dieu-va-ouvrir-la-mer-2023/)
- 7.5.2023 « L'Égypte noire, historiographie afro-centrée et renaissance culturelle africaine : généalogie et devenir d'une rupture épistémique. » - Séminaire *Le monde vu d'Afrique* organisé le Pr. Ali Benmakhlouf – *Center for African Studies* - Université polytechnique Mohammed VI, Ben Guérir, Maroc.
- 24.3.2023 « L'Égypte noire, historiographie afrocentrée et renaissance culturelle africaine : généalogie et devenir d'une rupture épistémique », LXe session des journées des orientalistes belges – Société Royale Belge d'Études Orientales, Bruxelles, 24-25 mars.
- 25.11.2022 « Nouveaux christianismes en Afrique : dynamiques de pluralisation, changement social et reconfigurations transnationales » - Journée d'étude « Les Églises émergentes et Nouveaux Mouvements Religieux en Afrique. Enjeux pour l'œcuménisme et l'interreligieux » coorganisée FUTP-CARES & Theologicum Institut catholique de Paris, ISEO-ISTR, Paris.
- 17.5.2022 « Militance, dissidence et dilettantisme religieux au sein de la jeunesse afropéenne de Bruxelles » - Séminaire IMAF – EHESS « Religions, circulations et migrations dans les Afriques » dirigé par M. Miran-Guyon (EHESS), A. Degorce (IRD) et S.Bava (IRD) - EHESS – Institut des Mondes africains, Paris.

- 1.2.2022 « Migrations et constructions théologiques contextuelles : syncrétismes, hybridités et amalgames » - séminaire de master : « Conversions, pèlerinages et mobilités religieuses contemporaines » dirigé par G. Mossière, Université de Montréal, Faculté des arts et des sciences, Institut d'études religieuses.
- 13.11.2021 « Recomposition du protestantisme européen et apports des Christianismes du Sud » - séminaire Formation continue universitaire en « Sciences religieuses et sociales : l'Islam dans le monde contemporain » - Université Saint-Louis, Bruxelles.
- 12.6.2021 « Migrations africaines et cheminements religieux au Maroc », Conférence à l'Institut du Monde Arabe – Tourcoing.
- 10.3.2021 « Messianisme politico-religieux en République Démocratique du Congo », *workshops* / ateliers de recherche du *Center for Global Studies* (CGS) Collège Humanités, Sciences Politiques, Juridiques et Sociales (HSPJS), Université Internationale de Rabat (UIR).
- 10.3.2021 « Panafricanisme et imaginaire théopolitique du néopentecôtisme éthiopien », conférence à l'Institut œcuménique de Théologie Al Mowafaqa, Rabat (Maroc).
- 1.12.2020 « Une prophétesse pentecôtiste guinéo-libérienne à Rabat, entre mobilité et ancrage » - Séminaire IMAf – EHESS « Religions, circulations et migrations dans les Afriques » dirigé par Miran-Guyon (EHESS) et Alice Degorce (IRD) - EHESS – Institut des Mondes africains.
- 10.6.2019 « Conflits et déplacements : croyants dans la 'tourmente' » - Ecole doctorale thématique : « Mobilité et Religions en Afrique méditerranéenne (Antiquité - Temps Présent) » - 10-13.6, Rabat. Centre Jacques-Berque (Rabat), École des hautes études hispaniques et ibériques (Madrid), École française de Rome, Institut de recherche sur le Maghreb contemporain (Tunis). Collaboration Aix-Marseille Université - IRD/LMI Movida, CRIHAM, Université Internat. de Rabat.
- 10.5.2019 « Le "Révérend Pasteur Ntumi" : genèse et mutations d'un prophétisme guerrier au Congo Brazzaville (1998-2018) » - Séminaire IMAf – EHESS « Guerres, conflits et sociétés au XXIe siècle » (dirigé par Rémy Bazenguissa Ganga, directeur d'études EHESS et Sami Makki, maître de conférences à Sciences Po Lille).
- 1.3.2019 « Pratiques rituelles et (in)visibilité sociale des prophétesses chrétiennes au Maroc » - Séminaire IMAf – EHESS « Le rituel dans tous ses états » (dirigé par Marie Miran-Guyon, EHESS – Institut des Mondes africains).
- 24.11.2018 « Communautés autochtones mises au défi : Eglises en recomposition. Forum de la revue *Perspectives Missionnaires* – « Les Eglises aux prises avec les replis identitaires et culturels. Pourquoi sortir de l'entre soi ? ». Maison du Protestantisme, rue de Clichy, Paris 9^e (23-24/11).
- 27.9.2016 « Méthodes croisées pour étudier un phénomène complexe : le christianisme au Maroc » - Atelier thématique d'études doctorales *Une Méditerranée connectée ? Anthropologie des religions et introduction aux humanités numériques* (26-30/9) - IEMEC-IRMC, Tunis.
- 28.4.2016 « 140 ans de prosélytisme chrétien au Maroc. Échecs missionnaires, rumeurs, controverses et reconfigurations postcoloniales du christianisme ». IDEMEC / IMAf / CHERPA. *Concurrences religieuses, mode d'emploi. Enquêtes sur les usages de différenciations*. 28/4 « Adapter l'offre religieuse en contexte ». MMSH, Univ. Aix/Mars.
- 20.4.2016 "Christianisme et pluralisme religieux au Maroc : reconfigurations contemporaines". Séminaire du LEPOSHS – Université internationale de Rabat / IRD (Globalisation et construction des cosmopolitismes) *Pluralités religieuses vs minorités religieuses : des défis contemporains*.
- 21.3.2015 « *Timeo hominem unius libri*. L'homme d'un seul livre ? Eloge de la pensée plurielle », Colloque Jacques Levrat, Université de Beni Mellal, Maroc.
- 4.11.2014 « Les Églises de maison congolaises de Rabat : la participation du secteur informel à la pluralisation religieuse au Maroc », Journées d'étude *Présence des étrangers, cosmopolitisme et changements sociaux au Maroc contemporain* (3-4/11), Centre Jacques Berque, Rabat (Maroc).
- 24.5.2014 « L'Afrique, du local à l'universel : funérailles à Mpanga, Congo Brazzaville », Forum de Fès, *L'Afrique et le Sacré*, Festival des Musiques sacrées, Fès.
- 24.5.2012 « Iconographie prophétique et propagande visuelle : Pagnes, bannières et drapeaux dans le mouvement Louzolo Amour (Congo Brazzaville) », Journées d'étude *Arts prophétiques en Afrique*, Centro de Estudos Africanos – Université de Lisbonne, 24-25 mai 2012.

14. 5.2012 « Femmes missionnaires de la diaspora congolaise : discours, figures de référence et pratiques ordinaires des « femmes extraordinaires », Journée d'étude *Rapports de genre et enjeux de pouvoir dans les églises africaines à Paris*, GSRL - CNRS - EPHE, Paris.
- 2-3.4.2012 « Efraïm Andersson (1896-1989), missionnaire ethnographe en terrain prophétique Kongo ». Journée d'études *Mission. Ethnographes, textes, images, objets*. LAHIC-Garae, Carcassonne.
- 14.12.2011 « L'invention d'un christianisme autochtone, entre coopération et affrontement. Missions suédoises et prophétismes au Congo français (1921-1961) » CEMAF - séminaire 2011-2012 : «Afrique subsaharienne : construction des savoirs et politiques du passé », Aix en Provence.
- 19.10.2011 « Du nomadisme ecclésial dans la diaspora congolaise en France : entre pragmatisme religieux et subversion des identités assignées ». Journée d'étude *Protestantisme évangélique et diversité culturelle*, Université Toulouse le Mirail, Maison de la recherche (GEIPE et IESR, GSRL).
- 21.10.2010 « Le phénomène des Églises issues de la migration ». VI^e Assemblée générale de la CEVAA – Communauté d'Églises en Mission, Libreville, Gabon, 19-26 octobre.
- 5.2.2004 « Relations œcuméniques et pluralisme religieux en Egypte ». Colloque ISEO (Institut supérieur d'études œcuméniques) *Les relations œcuméniques à l'heure du dialogue interreligieux*, Institut catholique de Paris, 3-5 février.